



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
10 October 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Второй комитет

Пункт 92(е) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики:
финансирование развития, включая чистую
передачу ресурсов между развивающимися
и развитыми странами**

Мексика и Нигерия*: проект резолюции

**На пути к новой международной финансовой системе,
отвечающей первоочередным задачам роста и развития,
особенно развивающихся стран, и цели установления
справедливого социально-экономического порядка**

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 54/197 от 22 декабря 1999 года, озаглавленную «На пути к стабильной и справедливой международной финансовой системе, отвечающей задачам развития, особенно в развивающихся странах»,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹, принятую главами государств и правительств 8 сентября 2000 года, особенно на пункты 11-14, 16 и 30,

отмечая региональное консультативное совещание высокого уровня по финансированию развития, состоявшееся 2-5 августа 2000 года в Джакарте, в ходе которого были рассмотрены региональные аспекты проблем, связанных с определением мер по созданию более стабильной и предсказуемой международной финансовой системы, отвечающей задачам развития, в целях содействия процессу подготовки к международному межправительственному мероприятию высокого уровня по финансированию развития,

подчеркивая важность согласованной мобилизации средств из всех доступных источников для международного финансирования развития, к

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ Резолюция 55/2.

которым относятся, в частности, потоки частного капитала, официальная помощь в целях развития, доступ развивающихся стран на рынки товаров и услуг и облегчение бремени внешней задолженности,

выражая сожаление в связи с продолжением в 1999 году начавшегося в 1997 году с наступлением финансового кризиса процесса сокращения чистого притока финансовых средств в развивающиеся страны и в связи с продолжающимся вытеснением наименее развитых стран из механизмов передачи частного капитала,

подчеркивая важность притока долгосрочных инвестиций, в частности прямых иностранных инвестиций, во все развивающиеся страны, а также необходимость в международном сотрудничестве в целях содействия мобилизации новых и дополнительных капиталов в целях развития,

будучи обеспокоена крайней неустойчивостью потоков краткосрочного спекулятивного капитала и эффектом «домино», который возникает на финансовых рынках в периоды кризиса,

будучи глубоко обеспокоена низкими уровнями официальной помощи в целях развития,

подчеркивая необходимость расширения доступа развивающихся стран на рынки товаров и услуг, представляющих интерес с точки зрения экспорта,

подчеркивая важность нахождения прочного урегулирования проблемы выполнения развивающимися странами обязательств, касающихся внешнего долга и обслуживания задолженности,

поощряя усилия по расширению стабилизирующей роли региональных и субрегиональных финансовых учреждений и механизмов в решении валютно-финансовых вопросов,

подчеркивая настоятельную необходимость продолжения работы по широкому кругу реформ для укрепления и повышения стабильности международной финансовой системы, с тем чтобы она могла более эффективно и своевременно решать новые задачи развития в контексте глобальной финансовой интеграции,

подчеркивая, что процесс реформы в целях создания новой международной финансовой системы должен быть основан на широком участии всех членов международного сообщества, с тем чтобы обеспечить адекватный учет и отражение различных потребностей и интересов всех стран,

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций, выполняя свою функцию по содействию развитию, в частности развивающихся стран, играет важную роль в международных усилиях по формированию необходимого международного консенсуса в отношении реформ, необходимых для создания новой международной финансовой системы,

отмечая, что международное межправительственное мероприятие высокого уровня по финансированию развития дает уникальную возможность для комплексного рассмотрения вопроса о всех источниках финансирования развития, и учитывая, что в Декларации тысячелетия главы государств и правительств постановили сделать все возможное для обеспечения успеха этого мероприятия,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути к стабильной и справедливой международной финансовой системе, отвечающей задачам развития, особенно в развивающихся странах»², добавление к нему, представленное региональными комиссиями и озаглавленное «Региональные перспективы и тенденции»³, и добавление к нему, представленное Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и посвященное работе, проделанной Конференцией по вовлечению частного сектора в деятельность по предупреждению и преодолению финансовых кризисов⁴;

2. *подчеркивает* чрезвычайно важное значение осуществления решений, содержащихся в Декларации тысячелетия, в целях создания как на национальном, так и на глобальном уровнях условий, благоприятных для развития и искоренения нищеты, в частности, на основе благого управления в каждой стране, а также благого управления на международном уровне и обеспечения транспарентности в финансовой, кредитно-денежной и торговой системах;

3. *подчеркивает также* чрезвычайно важное значение осуществления содержащегося в Декларации тысячелетия обязательства в отношении создания открытой, справедливой, основанной на правилах, предсказуемой и недискриминационной многосторонней торговой и финансовой системы;

4. *подчеркивает* особенно важное значение создания благоприятных международных экономических условий с помощью активных совместных усилий всех стран и учреждений по содействию справедливому развитию мировой экономики и в этой связи предлагает развитым странам, особенно крупным промышленно развитым странам, оказывающим значительное влияние на мировой экономический рост, при формировании своей макроэкономической политики учитывать ее воздействие с точки зрения создания благоприятных внешнеэкономических условий для роста и развития, особенно развивающихся стран;

5. *подчеркивает* настоятельную необходимость ускорения роста и улучшения перспектив развития наименее развитых стран, которые по-прежнему являются беднейшими и самыми уязвимыми членами международного сообщества, и призывает промышленно развитые страны содействовать финансированию их развития, в частности с помощью государственного и частного финансирования, увеличения официальной помощи в целях развития, значительного облегчения долгового бремени и предоставления экспортным товарам этих стран полного доступа на рынки и расширения поддержки в области платежных балансов;

6. *признает*, что стабильность международной финансовой системы является важным глобальным общественным благом и необходимым условием притока финансовых средств в целях развития, и в этой связи призывает промышленно развитые страны, политика которых оказывает значительное воздействие на состояние экономики большинства стран, разрабатывать и осуществлять политику, включая координацию политики в области валютных

² A/55/187.

³ A/55/187/Add.1.

⁴ A/55/187/Add.2.

курсов, уделяя особое внимание согласованию их политики с глобальными задачами и приоритетами, а также с потребностями обеспечения стабильности международной финансовой системы и с учетом важного значения содействия притоку международных финансовых средств на цели развития развивающихся стран, и просит Программу развития Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии информацию о проведенном ею анализе международной финансовой стабильности как глобального общественного блага;

7. *подчеркивает* в этой связи необходимость продолжения национальных, региональных и международных усилий по обеспечению стабильности международной финансовой системы и, с этой целью, расширения возможностей раннего предупреждения, предотвращения и реагирования для принятия своевременных мер в связи с возникновением и распространением финансовых кризисов на основе всестороннего и долгосрочного подхода при одновременном учете задач развития и защиты наиболее уязвимых стран и социальных групп;

8. *подчеркивает* важность наличия надежных национальных учреждений, обеспечивающих финансовую стабильность, для достижения роста и развития, в частности, с помощью продуманной макроэкономической политики и политики, направленной на укрепление нормативно-правовой базы финансового и банковского секторов, включая активизацию мер в принимающих странах и странах происхождения, по уменьшению риска чрезмерной международной финансовой нестабильности и мер по обеспечению упорядоченной, постепенной и поэтапной либерализации операций по счету движения капиталов;

9. *подчеркивает* важность сосредоточения усилий всех международных учреждений, которые в состоянии способствовать укреплению международной финансовой системы, особенно в связи с процессом подготовки международного межправительственного мероприятия высокого уровня по финансированию развития;

10. *подчеркивает* необходимость расширения и активизации участия развивающихся стран в процессе принятия международных экономических решений и выработки норм для содействия повышению эффективности международных финансовых учреждений и механизмов, в рамках которых могут быть реально представлены соответствующие интересы всех стран;

11. *подчеркивает* важность расширения участия развивающихся стран в работе международных учреждений, занимающихся реорганизацией международной финансовой системы, в частности Международного валютного фонда, а также Форума по вопросам финансовой стабильности и соответствующих комитетов, ассоциированных с Банком международных расчетов, и в этой связи поощряет усилия этих учреждений по расширению представленности развивающихся стран и приветствует деятельность, осуществляемую Международным валютным фондом по разработке такой формулы квот, которая более точно отражает существующие экономические реалии;

12. *заявляет* о необходимости симметричного многостороннего наблюдения Международным валютным фондом и региональными и

субрегиональными учреждениями за всеми странами, особенно расширенного наблюдения МВФ за крупными промышленно развитыми странами, поскольку их макроэкономическая политика влияет на рост мировой торговли и международные финансовые потоки и может быть источником системных потрясений и нестабильности;

13. *подчеркивает*, что международным финансовым учреждениям при разработке стратегических рекомендаций и оказании помощи в осуществлении программ перестройки следует обеспечивать учет специфики и возможностей осуществления программ соответствующих стран и особых нужд развивающихся стран и действовать в интересах достижения наиболее оптимальных результатов с точки зрения роста и развития, включая занятость и искоренение нищеты, и что выдвигаемые ими условия не должны включать вопросы, которые по своему характеру должны решаться национальными властями на основе широкого социального консенсуса, и в этой связи просит Международную организацию труда, действуя в рамках своего мандата, представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии информацию о работе, проделанной ею по вопросу о социальном воздействии финансового кризиса и, в частности, последствиях программ структурной перестройки для занятости;

14. *подчеркивает* необходимость наличия на субрегиональном, региональном и международном уровнях достаточного объема ресурсов для своевременного оказания чрезвычайной финансовой помощи странам, пострадавшим от финансового кризиса, в частности необходимость доступа Международного валютного фонда к адекватной дополнительной ликвидности;

15. *вновь подтверждает* необходимость дальнейшего укрепления потенциала раннего предупреждения для принятия своевременных мер по устранению угрозы финансового кризиса и в этой связи рекомендует Международному валютному фонду и другим соответствующим международным и региональным учреждениям продолжать их усилия по содействию этому процессу;

16. *призывает* международное сообщество, в частности Всемирный банк и региональные банки развития, а также другие соответствующие международные региональные учреждения, включая региональные комиссии, действуя совместно с частным сектором, содействовать долгосрочному притоку во все развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны и другие развивающиеся страны, испытывающие особые трудности с привлечением частных финансовых средств, включая страны в Африке, малые островные развивающиеся страны, страны, не имеющие выхода к морю, и развивающиеся страны транзита, частных финансовых средств, особенно прямых иностранных инвестиций, в том числе посредством расширения технического сотрудничества, и в этой связи просит Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии доклад по данному вопросу;

17. *призывает* прилагать на национальном, региональном и международном уровнях усилия по совершенствованию организационной базы функционирования финансовых рынков и сведению к минимуму негативных последствий крайней неустойчивости глобальных финансовых потоков и в этой связи вновь указывает на необходимость рассмотрения вопроса о создании

нормативной базы для регулирования потоков краткосрочного капитала и купли-продажи валют;

18. *подчеркивает* важность того, чтобы проводимая учреждениями частного сектора оценка рисков, связанных с кредитованием правительств, основывалась на строгих, объективных и транспарентных параметрах, и в связи с этим предлагает соответствующим национальным, региональным и международным регулирующим органам рассмотреть вопрос о путях и средствах обеспечения адекватного надзора за деятельностью таких учреждений;

19. *подтверждает* необходимость рассмотрения вопроса о соответствующих механизмах участия частного сектора в деле предупреждения и преодоления финансовых кризисов и подчеркивает важное значение более справедливого распределения издержек, связанных с осуществлением корректировок, между государственным и частным секторами и между должниками, кредиторами и инвесторами, особенно в связи с операциями с большой долей заемного капитала, и в этой связи просит Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии дополнительную информацию о международных усилиях по рассмотрению механизмов непринятия новых долговых обязательств;

20. *подчеркивает* тот факт, что более надежные региональные и субрегиональные финансовые учреждения и механизмы могут сыграть важную вспомогательную роль в реорганизации международной финансовой системы и расширении финансирования развития, и в этой связи просит Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку, в частности на основе сотрудничества с региональными комиссиями и региональными и субрегиональными инициативами, текущей деятельности по определению мер, направленных на укрепление этих учреждений и механизмов и содействие созданию более стабильной и предсказуемой международной финансовой системы, отвечающей задачам развития, особенно развивающихся стран, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии информацию о результатах этой деятельности;

21. *призывает* углубить диалог между Экономическим и Социальным Советом и бреттон-вудскими учреждениями и в этой связи рекомендует рассмотреть на их следующем совещании высокого уровня вопрос о мерах, которые необходимо принять для дальнейшей консолидации расширенной глобальной программы создания новой международной финансовой системы, отвечающей первоочередным задачам роста и развития, особенно развивающихся стран, и цели установления справедливого социально-экономического порядка в мировой экономике, для содействия процессу подготовки к международному и межправительственному мероприятию высокого уровня по финансированию развития;

22. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию Подготовительному комитету международного межправительственного мероприятия высокого уровня по финансированию развития на его второй основной сессии в качестве вклада в его работу по рассмотрению системных вопросов, включенных в предварительную повестку дня его основной сессии;

23. *просит* также Генерального секретаря, действуя в тесном сотрудничестве со всеми соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и региональные комиссии, в консультации с бреттон-вудскими учреждениями и с учетом результатов, достигнутых на международном межправительственном мероприятии высокого уровня по финансированию развития, представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции по подпункту, озаглавленному «Международная финансовая система и развитие, включая чистую передачу ресурсов между развивающимися и развитыми странами», включив в него результаты анализа нынешних тенденций в динамике глобальных финансовых потоков и рекомендации в отношении дальнейшей консолидации расширенной глобальной программы создания новой международной финансовой системы, отвечающей первоочередным задачам роста и развития, особенно развивающихся стран, и цели установления справедливого социально-экономического порядка в мировой экономике;

24. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи препроводить настоящую резолюцию Совету директоров Всемирного банка и Директорату Международного валютного фонда до их весеннего совместного ежегодного совещания, с тем чтобы они ознакомились с ней и использовали ее положения при обсуждении затрагиваемых в ней вопросов.